

از بهر زادوبوم و خلوص نشانه است
تسلیم کرده عقلای زمانه است
دردا که خلق از پی مال و خزانه است
غافل که در زمانه هنور یکنه است
مکتب خزینه ایست پراز نعمت و یسار
مفتاح آن مساعی شاگرد هوشیار
(مابعدی وار)

— ❦ —

﴿قطعه﴾

صبح عمرک قرین شام اولدی
فیضیا ویر هوای نفسه ختام
توبه قیل، توبه، غافر الذنبه
من جمیع الذنوب والآثام
معلم فیضی

— ❦ —

❦ آثار ادبیه ❦

— ❦ —

﴿بنم کوچوک ژانم﴾

بولندیغمز شهرده قاپی بر قومشومن
اولان بر ذاتک «ژان» نامنده کی قزی ایله
دائما برابر اوینادیغمز ایچون بر برمنی درجه
نهایده سوردک.

بنم یاشم اون ایکی ژانکی سکزایدی.
بزم یاشده بولنان چو جوقلر آراسنده کثیر.
الاستعمال اولان (بنم کوچوک قاریچم!)
خطاب دوستانه سیله بنم آنی هیچ بروقت
چاغیرمامشدم. سبی شو ایدی که زواللی
«ژان»، کهواره زیب عالم وجود اولدقدن
بر آرز صوکره، مبتلا اولدیفی علتک تأثیریه،
مصائبک فاسنه دوجار اولمشدی!..
یعنی بیچاره نک کوزلرینه عمی طاری اولمشدی!
چو جوقلق بویا، ژانی الی الابد دوست صفتیه

سوه جکمی ظن واعتقاد ایدردم!.. شو
ظن واعتقادک نه زمانه قدر دوام ایتدیکنی
حکایه من بزه بیلدیره جکدر.

ایکیزده بیویوردق. آره مزده کی محبت
بنم ایچون بر تازیانه شوق وغیرت اولمشدی.
زیرا ژان، مکافاة بکا ویریلوب آغوشنه
تسلیم ایله مفتخر اولدیغم یالیزی کتابلری —
کوزلریله تمانا ایده مه دیکی جهته — کوچوک
کوجوک اللریله دفعاتله اوقشار، صوکرده
شاییر شاییر اوپردی! آنک ایچون، هر سنه
برنجی درجده مکافاتلره نائل اولق ایچون
کیجه یی کوندوزه قاتاردم.

ژان، مکافاتلری اوپرکن بنده چشمانم
قطرات سرشک ایله مملو اولدیفی حالده
اوکنه زانوزده اوله رق، شو حال پراشتیا قنه
نکران اولور، او پاموق کی اللری پوسه
محبت غرق ایده رک:

— ژان! سن بردختر پری پیکرسک
سنی درجه نهایده سویورم! دیر ایدم.
ژانده جواباً تیتروک بر صدا ایله:

— دوغرومی سویله یورسک؟ بن
حقیقه کوزلمییم؟ دینجه:

— «اوت، اوت. سن بی نظیر حسن
و آنه مالکسین» جوابیه مقابله ایدردم.

شو مدح و ثنا، ژانک پک خوشنه
کیدردی. دیردی که:

— هانری، رجا ایدرم شو سوزلری بردها
سویله. چونکه ناینالغمه چرکینلک ده منضم
اولمش ایسه وای حاله. اگر بن، سنک دیدیکک
کبی فی الحقیقه صاحبه حسن و آن ایسم
جناب حق وجه ملیحی مشاهده کبی بر
نعمت عظمادن بنی نیچون محروم ایتشدرد.
شو سوزلری متعاقب ژانک وجه
دلستانن سحاب حزن و کدر قاپلاردی.
مع هذا بنده، ژانک بیودیکی وقت تزیاید
ایده جکی طبیعی بولنان کونا کون محرومیتلری
ملاحظه ایله مستغرق مایوسیت اولوردم.

ژان اون ایکی یاشنه باصدیفی وقت
بنده اون آلتی یاشنده ایدم. اکال تحصیل ایله
برابر ادبیاتدن، فنوندن، مآذونیت امتحانلری
دخی ویرمک ایچون پاریسه کوندورلک کاکم
ابونجه تصور ایدلکه باشلادی.

ژان، بوتصوردن خبردار اولنجه، صحی
زیاده سیله مختل اولدی. برلشدیکمز زمان
دیردی که:

— هانری! سن بنم حامی یکانم
ایدک. سن کیتدکن صوکره دوستلرمدن
هیچ برنی قبول ایده میه جکم کبی اودن
طیشاری ده چیقیمه جغم.

حقیقت! بن ژانک یاننده بولندقیه
کندیسنه رفقا مزدن هیچ بریمی، انفعالی،
رنجش قلبی موجب اوله بیله جک حرف
واحد سویله مکک جسارت ایده مزدی. آنک
ایچون هرکس بکا «ژانک حامیسی» عنوانی
ویرمشدی... بو عنوان بنی اودرجه مفتخر
ایدردی که هر نه وقت سویلنسه کندی می بش
اون آرشون بیومش ظن ایدردم!..
زواللی ژان!.. بنم غیو بتمدن صوکره
کلبه احزانندن چیقیمه جغنی بیان ایله برابر
اللری می اللری نک ایچنه آیر وزیاده سیله
صیقه رق دیردی که:

— باری عودت ایده جککدن امینیسک؟

— عالم ایله سن بوراده بولندیغمز
حالده عودت ایتمه مک اوله بیلیمی؟

آره مزده جایگیر اولوب تصویرینه
چالیشدیغم شو محبت صمیمیه، ژانک عالمه سنجه
پک چوق دفعه بادی اشتغال اولمشدی. حتی
بر آراق یکدیگر مزه (سز) دیه خطاب
ایتمک ککمز بیله ایسته نلش اولدیفی حالده
مجرد ژانک هونکور هونکور آغلامه سی
اوزرینه صرف نظره مجبوریت کورلشدی.
غریبی شوکه او محبت صمیمیه، بر آراق
والده می ده دوشوندرمش ایسه ده پدرمک:
«امین اول. ژانک ناینالغی هانری ایچون

برسد سیدیدر. آرالنده کی محبتک بر برادر ایله همشیره آراسنده کی محبتدن هیچده فرقی یوقدر. واقعا (هانری) یاشده اولان بر دلیقانلینک سمای قلبنده نسیم علاقه وزان اوله بیلیرسه ده (ژان) کبی اعمی بر قیز ایچون اوله بر فکر هیچ خاطره کلز وکله مایلدر. سوزک قیصه سی، سنده موجود اولوبده مفتو. نیتی انتاج ایدن او شایان پرستش حس رقیقه و او عالیجناب قلبک بالمله بدبختلر حقنده کی شفقت و مرحمتنه یعنی او ایکی خصیصه نادره الاجتماعه ژانده وارث اولمشدر و السلام» زمینده کی سوزی کندیسنه اطمینان بخش اولمشدی.

پدرم شو یوله اداره لسان ایدرکن او قدر طاتی کوردی که آرادن پک چوق سندر یکمیش اولدینی حالده اوضحک لطیف لوحه خاطرمدن حالا سیلنجه مشدر! ..

پاریسه عزیزمندن بر قاچ کون اول، عائله طرفین هر آقشام طوپلا شیردی. انشای مصاحبته:

— هانری! پاریسه مشهور دو قورلر بولندیغنی دفعتله ایشتش ایدم. دنیای بکا زندان ایدن شوعلتدن عجباً قور توله بیلیرمییم؟ سوزلری ورد زبانی اولوردی.

بدبخت قز شو سوزلری فوق العاده تأثرله سویله دکدن، او کوزل باشنی کال حزن ایله صالایه رق:

— نه چاره که افراد عائله مز چوق؛ بونکله برابر ابونیمده اصحاب ثروتدن دکل! دیدکدن صوکره وجهی بر آراق — خسوفه او غرامش قمر کبی — سیم سیاه کسلیردی!

قلبلرنده جزئی شفقت و مرحمتی بولنانلری داغدار تأسف ایده جک اولان شو سوزلر اوزرینه بن، اولانجه طلاق لسان ایله:

— «ملکم! کدر ایتمه. بن پاریسه محضاسنک شفا پذیر اولمقلغک ایچون کیدیورم.

وقعا ید قدرت بزی شمعی یکدیگر مزدن آیریور سده بر آز صوکره «بر سعادت و بختیاری ایچنده بولندیغمز حالده» برلشدره. جکندن امینم» دیردم.

برای تسلیت سویلنسان شو سوزلره ژان: «سوزلریکه اینانیم! ..»

جوابیله مقابله ایتدیکی زمان نیم کشاده اولان دوداقلری اوزرنده غیر قابل تصویر بر تبسم مشاهده اولنوردی. بنم تکرار:

— سوزلریه اینان. او کوزل کوزلرک

آچیلوبده وجه دلفریکی کورونجه سن:

— هانری دوغرو سویله یورمش، بن

حقیقه کوزل ایمشم.» دیه جکسین.

حقیقت! ژانک کوزلری، عدم تحرکیله برابر ماهر بر رسام فیرچه سیله تصویره سزا کوزلردن ایدی.

ژان — عزیزم هانری! اگر امروز

سعادت حلول ایده جک اولورسه بز نه قدر

بختیار اوله جغز! بن، تک دوستلرمک

یوزلرنی کوره ییلمک کبی بر شرف جهان قیمته

نائل اوله سده آدن صوکره جناب حق

ایسترسه روحی قبض ایتسون! ..

قلب المناکنه ترجمان اولان شو سوزلر

بدبخت قزی او قدر متأثر ایدردی که زانغیر

زانغیر تیتیردی. در حال اوتور مقده اولدینی

قولتوقدن قالقبوب شافی حقیقی به شو صورتله

دست کشای تضرع اولوردی:

«یاربی! روز وشب نام عظمت نشانکی

تقدیس ایتمکده بولنان بر بدبخت قز جغزی،

مجرد عظمت وجبروت صمدانیه کی بیلدیرمک

ایچون خلق بیوردیغک مخلوقات کونا کونی

رای العین مشاهده کبی بر نعمت کرانه یایه

نائلیتله بکام بیور.»

بو آراق بزم اوده جریان ایدن مکالمه

منحصراً طوته جفم مسلکه دار ایدی. پدرم

مهندسلکی ایسته یوردی.

قونسوس قزی اولان والدم ایسه

دیپلوماسی تحصیلی آرزو ایدیوردی. واقعا میل طبیعی عاجزانه مده بیوک پدرمک مسلکنده ایدیسه ده او میل طبعیدن مع المنونیه فراغت ایله دو قورلاق مسلکنه سالک اولمغی قورمشمدم. مسلک طبیی ترجیح ایدیشمی ایضاحه حاجت وارمی؟

قراریمی ابونیمه بیلدیردم. کرچه نجات

فطریه اخلاقیه لری ایجابجه بو قرارمه موافقت

ایتدیلر سده مقصدمک آکلاشیلدیغنی

ترجمان راستکوی جان بشر اولان علام

وجهی لرندن استدلال ایله:

— «بنی عفو ایدیور میسکر؟» دیه

استرحامه باشلادیغم زمان «سنی سوهرز»

جوابی ویرلیدی.

اوف! لوحه قلبک برکوشه سنه الیوم

محکوک اولان شو سوزلرده نه قدر فصاحت

علویه شفقت مند مجدر!

ابونیم شو قراریمی ژانه اولان علاقه مه

دکل بلکه معلولیت حاضرده سی حقنده درجه

نهایده اولان مرحتمه اسناد ایتدیلر. واقعا

ژانه علاقه ایتمک فکری اوزمانه قدر هیچ بر

وقت خاطر مه کلیدیکی کبی کلکسی ده عدیم

الامکان کورونیوردی.

اوزاتیملم، یوم افتراق حلول ایتدی. او یوم

دلسوزده او قدر اساله سرشک تأثر ایتدک که

حالمزدن متأثر اولمش اولان ابونیمز آیده

بر دفعه مکتوبلاشعه مزه مساعدده ایتدیلر! ..

ژان بکا یازدینی مکتوبلرده دیردی که:

— هانری! بنم نامه کوندر دیکک

مکتوبلری والدم بکا اوقویور.

برادرده استکتاب صورتیله کندیسنه یاز.

دیردیغم مکتوبلری سکا ارسال ایدیور.

آه، اخلاقک کبی کوزل اوله جغنده اشتباه

ایتمه دیکم یازیگری کورمه مک بجه نه قدر

دلکداز محرومیتنددر! شو محرومیتنه نهایت

ویرمه کی مأمول ایدیور میسک؟

کوندر دیکم جوابنامه لرده:

— اوت، اوت. صبر آیت جسارتی
الدين براقه. يكانه امل او مقصده وصول
بولنديغى جهته وقت مرهوننده صرف
ماحصل اقتدار ايدى جكمندن امين اول!
ادبياتدن، فنوندن مأذونيت امتحانلر يى
ويرير ويرير دارالفنون طبعيه دوامه باشلادم.
پدرمك صيت و شهرتى سايه سنده پاريسك
الكه مشهور كالى اولان موسيو... نك داخل
خلفه تدريسى اولدم.

خواجهمك نوع بشره الك زياده خدماتى
سبق ايدن كحالق كى بر صنعت عاليه
فوق العاده بر مهارت و حذاقته اجرا ايتديكى
كورونجه متخير اولدم: مدت مديده دن برى
محروم نعمت بصر اولدقن صوكره ايلك
دفعه اولقى اوزره كائناتى كورن بچاركان
كال مسرتلرندن انى آقيشلارلر ومقام
تشكرده دست حذاقنى تقبيل ايدرلردى.

استاذمه، اخلاق ملكانه سندن جراثياب
اوله رق، كحالقى ترجع خصوصنده كى مقصدمى
بيلايرنجه حقمده كى خير خواهلى، حسن
توجهى قات قات ترايد ايتدى.

هرسنه، تعطيل زمانلر نده، آشيانه
پدره عودت ايدر دم. ژان ايله اولان مصاحبه
لرمزده طاتلى طاتلى تصوراتده بولنوردق.
بكا ديردى كه:

— « شو علتدن بنى تخلص ايتديك
زمان، مصاحبات لطيفه ليله تخفيف آلام
واكدار ايتديكم دوستلرمك وجه صبحلر بنى،
روايحيله تعطير مشام ايتديكم ازهار كونا كونا،
ترنمات عاشقانه ليله قلبه انشراح بخش اولان
عند ليلى خلاصه مزىن كائنات اولان بالجه
مخلوقاتى دويه دويه تماشا ايدى جكم، يعنى سايه كده
بر حيات جديده مظهر اوله جغم!... »

شوتشكرات، ژانك دهن صافيانه سندن
چيقاركن رعشه دار اولان اللرى پوسه لره
غرق ايدر دم.
دوققورا امتحانلر يى بك پارلاق صورتده

ويرونده ديپلومه آلدېغم زمان يكرمى درت
ياشنده ايدم. هله كحالق (تدز) م فوق العاده
آقيشلاندى. الى الابد منتداری اولديغم استاد
شهيرم فقرايه مجانا اجراى عمليات اولنان
سرير يا تخانه نك رياستى عهدمه تفويض ايتدى.
بركون سرير يا تخانه يه طبق ژان كى
بر معلوله كالديكى زمان سو كيلي خواجهم بكا:
— هازرى بو عملياتى سز اجرا ايدى.

جكسكز. دينجه مسرور يتمدن اودرجه متاثر
اولدمكه او سوزلر الحاله هذه قولاقليمه
طنين انداز اوليور طن ايدييورم. فقط
تردمدن وجهم صاپ صارى كسيلش. استاذ
عالى نهادم، شو حال تردد نشامى كورونجه،
محبتى اياما ايدر بر صورتده اوموزمه اوره رق:
— اولادم، قورقه، بن سنده كى

ذكابى شمدى يه قدر كيسده كورمه مشدم.
اكر سنك مهارت كنجه مصدق اولمسه بويله
مهم بر عملياتى سكا توديع ايدى بيليرمى يم؟
هايدى اوغلم سنى كورهم! ثمره ذكاكى،
محصول سعى وغيرت كى بوكون مشتاقين فنك
پيش انظارينه وضع ايله بنى لجه فخر و سروره
مستغرق ايت!... »

خواجهم شونطق بليغ تشويقكاراندى
بعد الايراد چكيلوب كيسنجه بن كندى
كنديمه:

هازرى! مادامكه ذكاكى، مهارت كى
پاريسك الك برنجى دوققورلرندن اولان
خواجهمك تسليم ايدييور، سن بوندن صوكره
بر طاقم بچاركانى على الخصوص پرستيدى
قلبكى نائل نعمت بصر ايدى جكسين. « ديمش
ايدم كه او آندى حسن ايتديكم مسرتى، محظو-
ظلى تصوير شعرانك بيله كنجايش پذير
حوصله اقدارلرى اوله ماز!

خواجهمك آلف الذكر تشويق و ترغيبى
بنجه بر طلمس يرينه كچدى!... برنجى عملياتم
نتيجه پذير موفقيت اولنجه استاذم كال محظو-
ظيتندن بنى دراغوش ايدر ك:

— آفرين! صدهزار آفرين اوغلم!...
شمدى صره ژانه كالدى، آرتق قورقه.
در حال جلب ايت. ديدى.

برقاچ كون صوكره ژان ايله والده لرمز
پاريسته بولنيورلردى. برايكى كون قدر
استراحتدن صوكره عمليات كونى تعيين ايدلى.

مدت عمرده فراموش ايدى ميه جكم
او يوم عملياتدن بركون اول حس ايتديكم
اكدار دلسوزى تصوير ايدم! شو قدر
ديه بيليرم كه درعهده ايتديكم وظيفه ي ايفلا
ايچون اقتضا ايدن مهارت كن بنده مفقود يته،
دها دوغروسى كويا او شجره فندن هيچ بر
ثمره اقتطاف ايدى مديكمه ذاهب اوله رق تير
تير تير يوردم!... بركت ويرسون كه وقت
معينك حلولنده استاد بنى نظيرمك تشويقات
وترغيباتى بكا جسار بخش اولدى. بر حالده كه
كويا آنك مهارت و حذاقتنك — سياله برقيه
— كى محير العقول بر صورتده پارماقليمه
انتقال ايتديكنه قائل اولدم!... »

عمليات، فوق العاده بر صورتده رهين
حسن ختام اولدى. عملياتخانه واسع بر
بانجه يه ناظر ايدى. كوزلرندن پرده عمى
آلينجه ژانك آواز مسرتى طنين انداز
آفاق اولدى!

بنى چاره قيز، چشمان نو كشاديله
دوستلرينك وجه صبحلر بنى، سمائى، اشجار
وازهارى تماشادن دويه مايوردى!... تعبير
ديكرله، مدت مديده دن برى تماشادن محروم
اولديغى اولو حه حيات جديد كنديسنى حيران
ايدييوردى!... هله زوى دلفريبنى آينده ده
كورونجه محظوظيتندن اويله بر صورتده
نمره زن اولدى كه هيچ اونوته م!... صوكره
قوللريمه آيله رق ديدى كه:

— هازرى! سن دوغرو سويله يور-
مشك. بن « حقيقه كوزل ايمشم! » شو
سوزلرى متعاقب يكديكر مرنى دراغوش
ايتدك.

ایلك دفعه اولق اوزره وقوعبولان شو دراغوش معصومانه اناسنده، من قبل الرحمن القا ایدلیکی بی ریب وکان اولان آتش عشق، قلبده آلوریز اشتعال اولمغه باشلادی. اووقت آکلادم که:

جناب حقك، سن طفولیتدن بری ژان حقنده قلبه رش ایتدیکی او رشحه جانپور میل و محبت، جزئی بر مفارقتدن صوکره اجتماع ایله دیکمز بویله بر روز سعادت و بختیاریده، آرزوی طرفین ایله، ازدواج کبی بر نعمت غیر مترقبه ایله انتهاییر اوله جق ایش...

مصطفی فاضل

— — — — —

— — — — —
وهرتەر

— — — — —

اهلیتلی دیگر بر آدهله دهاپیدای معارفه ایتدم. دیمک ایستهرم که والی ایله کوروشدم. کندیسینی پک آزاده شعار، پک مستقیم الاطوار بولدم. اودات عالی قدری طقوز چو جو غیله بر آرده کورمک — بر شجر ساحورده نك اطرافنه دیزیلان اطفال شکوفه کبی — بر منظره رقت افز تشکیل ایدر، دیورلر. علی الخصوص بیوک قزی حقنده پک چوق ستایشلرده بولنیورلر. کندیسيله ملاقاته — ذاتاً بی دعوت ایش اولدیغندن، قریباً آتی کورمکه کیده جکم. مومی ایله، زوجه سنك فراق ابدیسندن حاصل اولان تأثر قلبی تعدیل ایده جک تسلی بوله مامه سندن و شهرده آرتق آرامکین سکون اولمغه تحملی قالم. مه سندن، دوچار اولدینی ضیاع ابدی بی کندیسینه دائماً اخطار ایتمکه اولان اقامتگاه معتادینی ترک ایله بورادن بر یحق فرسخ بعد مسافده کائن اولوب پرنسک اقامته مخصوص بولنان صیفیه چکیلهرک بقیه حیاتی اوقصر

دلاراده امراره پرنسندن استحصال مساعده ایش ایش.

بونلردن باشقه، بوراده بر قاج مختلف الاطوار انسانلرده کوردم. فقط، انلرک بکا ابراز ایتمکه اولدقلری عهد دوستانه وموایق مشفقانه لینه وارنجیه قدر هیچ بر شیرینه متحمل اوله میورم.

بو کونلک ده بو قدر یتر دوستم! بو مکتوبمدن بلکه ممنون قالیرسک. چونکه، سراپا وقوع حاله مستنددر.

— — — — —

۲۲ مایس.

بندن اول، دیگرلری حیاتک بر خیال، یاخود واهی بر افسانه دن عبارت اولدیغنی سویله مشلر. بو حسه بنده اشتراك ایدرم. انسانک قوای مادیه ومعنویه سنك نه قدر محدود برداره ایچنده مسخر بولندیغنه چشم امعانه باقدقجه؛ بتون هم و مساعی بشرك، یالکز بر زندگانی سخت و فانیسک تمید و تأخیرینه خادم اولان احتیاجات معتاده مختلفه نك دفع و تسویه سنه معطوف و مقصور اولدیغنی کوردکجه؛ تمیات و تمایلات طبیعی مزه قارشى بر سدسید و بر حائل مشید تشکیل ایدن اودر و دیوار محیلک سطحه بر طاقم نفوش کونا کون، تصاویر بوقلون رسم ایتمکه نفسیزی اغفال و ذهنزی بو یولده اشغال ایله مکده اولدیغمز دوشوندکجه؛ دغروسی، کیوم، زبان نطق لال و خوش وقوه مفکره پریشان و مدهوش قالور. کندیه کلنجه، نفسمده باشقه بر عالم کوریورم. بوده، عالم خارجی کبی حقیقت صورتنده تظاهرایتیهوب کشفندن عاجز اولدیغم بر آرزوی وجدانی، بر شهادت درونی واسطه سیه نمودار اولور. فقط، صرف قوه متخیله مک اثر ایجادى اولان بو ترهات، بو خیالات آزمانده خاطرمدن محو اولوب کیدیور. صوکره دن

کندی حال غرابت اشتالمه کولیورم وابتداکی کبی عالم رؤیاه دالیورم.

چو جو قلرک، اجرا ایتدکلری افعالك، دوشوندکلری مقاصدک اسبابی تحرییه مقتدر و هوجبانه واقف اولمادقلری تسلیکرده ارباب عقولدر. فقط، قوجه مان چو جو قلر دیمک اولان انسانلرک، فضای کرده، عینیه چو جو قلر کبی، نه، نره دن کلدکلرینی، نه، نره یه کیده جکلرینی بیله یهرک سرسریوار دولاشکلری، کندیلرینه اصلا بر خط حرکت تعین ایده ماملری — قوراییه و چورکله حرکات حسنه تشویق و ترغیب ویرینه کوره دکنکله تعذیب و تأدیب ایدیلن مینی مینی بیکلر کبی — بعضاً وعد و وعید و بعضاً اخافه و تهدید ایله سوق و اداره اولمکلری، حقیقه هیچ کیسه نك طوعاً تصدیق ایده میه جکی بر کیفیتدر. حالبوکه، آثاری کوزلره چارپه جق درجده آشکاردر.

بن سنك رایگی — بو خصوصده نه سویله یه جکی بیلدیکمدن — هر حاله قبول ایدرم. سن دیه جکسک که: «انسانلر میاننده مال حاللرینه مطلع اولمادقلرندن او امر قضایه و احکام تقدیره کردنده انقیاد بولنانلر و عنان تداییری الدن بر اقامتله برابر هر شیئک اسباب موجب سنی تدقیق و تمیق جهته پک صرف ذهن ایتیمه رک، اوافق بر کویلونک، کندی تحت تملکنده بولنان بر آووج طوپراغه ناصل قساعت و ناصل بیوک بر تقیده آتی نطس و حرائت ایدوب، غرس و زراعت سایه سنده بر حدیقه فردوسهمال و بر روضه جنتمال حاله ارجاع، و آرقه سی زیر بار سفالتنده خیده اولان بر خطاب بیتابک ناصل افتان و خیزان یولنه دوام و قلب المدیده سنی طاتلی طاتلی و عدلر، کوزل کوزل امیدلرله الزام واقناع ایله دیکنه نظر انداز عبرت اولانلر، هر نه حاله بولنسلر باطناً بیوک بر مدار تسلی به، بر وسیله انتباهه مالک بولنه جقلرندن،